

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

Pobijanom presudom potvrđena je Komisijina odluka o državnim potporama u vezi s različitim mjerama koje su španjolska javna tijela donijela kako bi zajamčila da digitalni zemaljski televizijski signal (ZTS) dopire do udaljenih područja na kojem živi samo 2,5 % stanovništva. Odlukom je utvrđeno da, što se tiče merituma, tržište navedenu uslugu ne bi nudilo da ne postoji javna intervencija. Unatoč tomu, odlukom se osporava da se radilo o usluzi od općeg gospodarskog interesa (UOGI) te se navodi da s formalnog stajališta ta usluga nije bila „jasno” određena ni povjerena javnim tijelima. Također se navodi da u svakom slučaju ta javna tijela nisu bila ovlaštena da odaberu određenu tehnologiju u trenutku uspostave UOGI-ja.

Prvi i jedini žalbeni razlog: pogreške koje se tiču prava u tumačenju članka 14., članka 106. stavka 2. i članka 107. stavka 1. UFEU-a, Protokola br. 26. UFEU-a o uslugama od općeg interesa i Protokola br. 29. UFEU-a o sustavu javne radiodifuzije u državama članicama

Posebice, u žalbi se naglašava da su pobijanom presudom učinjene sljedeće pogreške:

- Jasno je povrijeđena granica „očite pogreške” u ispitivanju različitih akata o definiranju i povjeravanju UOGI-ja javnim tijelima.
- Neopravdano je ograničena „široka margina prosudbe” država članica koja se primjenjuje kako na definiranje, tako i na „uređenje” UOGI-ja te koja uključuje odabir načina pružanja UOGI-ja i konkretne tehnologije, neovisno o tomu jesu li sadržani u aktu kojim se provodi definiranje ili u zasebnom aktu.
- Pogrešno je analizirano primjenjivo španjolsko pravo.
- Nije se smatralo da „definicija” UOGI-ja i „povjeravanje” UOGI-ja jednom ili većem broju poduzeća mogu odjednom biti sadržani u većem broju akata.
- Nije se smatralo da „definicija” UOGI-ja i „povjeravanje” UOGI-ja ne zahtijevaju upotrebu konkretne formule ili izričaja, nego se smatralo da je potrebna materijalna i funkcionalna analiza.
- Odbijena je primjenjivost Protokola br. 29 UFEU-a i UEU-a o radiodifuziji.

⁽¹⁾ Odluka Komisije od 19. lipnja 2013. o državnoj potpori SA.28599 (C 23/10 (ex NN 36/10, ex CP 163/09)) Kraljevine Španjolske za uvođenje digitalne zemaljske televizije u udaljenim i manje urbaniziranim područjima (osim u Kastilji – La Mancha) (SL 2014. L 217, str. 52.)

Žalba koju je 5. veljače 2016. podnio Navarra de Servicios y Tecnologías, S.A. protiv presude Općeg suda (peto vijeće) od 26. studenog 2015. u predmetu T-487/13, Navarra de Servicios y Tecnologías protiv Komisije

(Predmet C-68/16 P)

(2016/C 118/19)

Jezik postupka: španjolski

Stranke

Žalitelj: Navarra de Servicios y Tecnologías, S.A. (zastupnici: J. L. Buendía Sierra i A. Lamadrid de Pablo, odvjetnici)

Druge stranke u postupku: Europska komisija i SES Astra

Zahtjevi

Žalitelj od Suda traži da:

- ukine presudu Općeg suda od 26. studenoga 2015.
- konačno odluči o tužbi za poništenje i poništi Odluku Komisije od 19. lipnja 2013. ⁽¹⁾
- naloži Europskoj komisiji snošenje troškova

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

Pobijanom presudom potvrđena je Komisijina odluka o državnim potporama u vezi s različitim mjerama koje su španjolska javna tijela donijela kako bi zajamčila da digitalni zemaljski televizijski signal (ZTS) dopire do udaljenih područja na kojem živi samo 2,5 % stanovništva. Odlukom je utvrđeno da, što se tiče merituma, tržište navedenu uslugu ne bi nudilo da ne postoji javna intervencija. Unatoč tomu, odlukom se osporava da se radi o usluzi od općeg gospodarskog interesa (UOGI) te se navodi da s formalnog stajališta ta usluga nije bila „jasno” određena ni povjerena javnim tijelima. Također se navodi da u svakom slučaju ta javna tijela nisu bila ovlaštena da odaberu određenu tehnologiju u trenutku uspostave UOGI-ja.

Prvi i jedini žalbeni razlog: pogreške koje se tiču prava u tumačenju članka 14., članka 106. stavka 2. i članka 107. stavka 1. UFEU-a, Protokola br. 26. UFEU-a o uslugama od općeg interesa i Protokola br. 29. UFEU-a o sustavu javne radiodifuzije u državama članicama

Posebice, u žalbi se naglašava da su pobijanom presudom učinjene sljedeće pogreške:

- Jasno je povrijeđena granica „očite pogreške” u ispitivanju različitih akata o definiranju i povjeravanju UOGI-ja javnim tijelima.
- Neopravdano je ograničena „široka margina prosudbe” država članica koja se primjenjuje kako na definiranje, tako i na „uređenje” UOGI-ja te koja uključuje odabir načina pružanja UOGI-ja i konkretne tehnologije, neovisno o tomu jesu li sadržani u aktu kojim se provodi definiranje ili u zasebnom aktu.
- Pogrešno je analizirano primjenjivo španjolsko pravo.
- Nije se smatralo da „definicija” UOGI-ja i „povjeravanje” UOGI-ja jednom ili većem broju poduzeća mogu odjednom biti sadržani u većem broju akata.
- Nije se smatralo da „definicija” UOGI-ja i „povjeravanje” UOGI-ja ne zahtijevaju upotrebu konkretne formule ili izričaja, nego se smatralo da je potrebna materijalna i funkcionalna analiza.
- Odbijena je primjenjivost Protokola br. 29 UFEU-a i UEU-a o radiodifuziji.

⁽¹⁾ Odluka Komisije od 19. lipnja 2013. o državnoj potpori SA.28599 (C 23/10 (ex NN 36/10, ex CP 163/09)) Kraljevine Španjolske za uvođenje digitalne zemaljske televizije u udaljenim i manje urbaniziranim područjima (osim u Kastilji – La Mancha) (SL 2014. L 217, str. 52.)

Žalba koju su 5. veljače 2016. podnijeli Cellnex Telecom S.A. i Retevisión I, S.A. protiv presude Općeg suda (peto vijeće) od 26. studenog 2015. u predmetu T-541/13, Abertis Telecom S.A. i Retevisión I protiv Komisije

(Predmet C-69/16 P)

(2016/C 118/20)

Jezik postupka: španjolski

Stranke

Žalitelji: Cellnex Telecom S.A., ranije Abertis Telecom S.A. i Retevisión I, S.A. (zastupnici: J. L. Buendía Sierra i A. Lamadrid de Pablo, odvjetnici)